EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

NEGALUTINIS
2004/0061(CNS)
2004/0062(CNS)
2004/0063(COD)

2004 12 16

* ir *III
PRANEŠIMO PROJEKTAS

1. dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos dėl trečiųjų šalių piliečių, atvykstančių vykdyti mokslinių tyrimų, specialios įleidimo procedūros
(KOM(2004)0178 – C6-0011/2004 – 2004/0061(CNS))

2. dėl pasiūlymo dėl Tarybos rekomendacijos siekiant supaprastinti trečiųjų šalių piliečių, atvykstančių vykdyti mokslinių tyrimų, įleidimą į Europos Bendriją
(KOM(2004)0178 – C6-0012/2004 – 2004/0062(CNS))

3. dėl pasiūlymo dėl Tarybos rekomendacijos siekiant supaprastinti valstybių narių išduodamų bendro pavyzdžio trumpalaikių vizų mokslininkams iš trečiųjų šalių, kurie vykdydami mokslinius tyrimus keliauja Europos Bendrijos teritorijoje, išdavimą
(KOM(2004)0178 – C6-0013/2004 – 2004/0063(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėjas: Vincent Peillon

PR_CNS_title4am

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultacinė procedūra *balsavusių narių balsų dauguma*
**I	Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
**II	Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba iš dalies pakeičiama bendroji pozicija*
***	Pritarimo procedūra *visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105, 107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje numatytus atvejus*
***I	Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
***II	Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba iš dalies pakeičiama bendroji pozicija*
***III	Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui*

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto teksto pakeitimai

Europos Parlamento pakeitimuose redaguotas tekstas rašomas ***paryškintuoju kursyvu***. Paryškinimas *paprastu kursyvu* atitinkamiems dokumentą rengusiems skyriams nurodo tas teisės akto vietas, kurias siūloma keisti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba aptikta akivaizdžių klaidų ar praleistų vietų). Šiems siūlomiems taisymams atlikti reikia gauti atitinkamų skyrių sutikimą.

TURINYS

Puslapis

1. EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 5

2. EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 14

3. EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 16

EXPOSÉ DES MOTIFS 18

1. EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos dėl trečiųjų šalių piliečių, atvykstančių vykdyti mokslinių tyrimų, specialios įleidimo procedūros
(KOM(2004)0178 – C6-0011/2004 – 2004/0061(CNS))

(Konsultacijų procedūra)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą (KOM(2004)0178)[1],

– atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 63 straipsnio 3a ir 4 dalis,

– atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 67 straipsnį, dėl kurio Taryba konsultavosi su Parlamentu (C6-0011/2004),

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą bei Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto nuomonę (A6-0000/2004),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su šiame dokumente pateikiamais pakeitimais;

2. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą, vadovaujantis EB steigimo sutarties 250 straipsnio 2 dalies nuostatomis;

3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo Parlamento patvirtinto teksto;

4. paveda Europos Parlamento Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

Komisijos pasiūlytas tekstas	Parlamento pakeitimai
	1 pakeitimas 4 konstatuojamoji dalis
(4) Norint įvykdyti Europos Vadovų Tarybos Barselonoje numatytą tikslą – investuoti 3 proc. BVP į mokslinius tyrimus, Europos Bendrijoje turėtų dirbti apie 700 000 mokslininkų. Siekiant šio tikslo būtina imtis priemonių, kurios sudomintų jaunus žmones rinktis mokslininko karjerą, plėstų mokymosi ir	(4) Norint įvykdyti Europos Vadovų Tarybos Barselonoje numatytą tikslą – investuoti 3 proc. BVP į mokslinius tyrimus, Europos Bendrijoje turėtų dirbti apie 700 000 mokslininkų. Siekiant šio tikslo būtina imtis priemonių, kurios sudomintų jaunus žmones rinktis mokslininko karjerą, ***skatintų moteris***

[1] OL C.../ Dar neatspausintas OL.

judėjimo mokslinių tyrimų tikslais galimybes, pagerintų Bendrijos mokslininkų karjeros perspektyvas ir atvertų plačias mokslinės karjeros galimybes trečiųjų šalių piliečiams, kurie galėtų atvykti į Bendriją vykdyti mokslinių tyrimų.	***dalyvauti mokslinių tyrimų veikloje***, plėstų mokymosi ir judėjimo mokslinių tyrimų tikslais galimybes, pagerintų Bendrijos mokslininkų karjeros perspektyvas ir atvertų plačias mokslinės karjeros galimybes trečiųjų šalių piliečiams, kurie galėtų atvykti į Bendriją vykdyti mokslinių tyrimų.

Pagrindimas

Moterų tyrinėtojų skaičius, ypač mokslo srityje, vis dar gerokai mažesnis negu vyrų. Europoje moterys mokslininkės sudaro mažiau kaip 50 proc. visų užsiimančių moksliniais tyrimais asmenų. Tačiau jau mažiausiai trisdešimt pastarųjų metų diplomus gauna daugiau moterų negu vyrų. Moterys susiduria su įvairiomis kliūtimis ir turi nuolat dėti pastangas, kad joms būtų geriau atstovaujama mokslo sluoksniuose ir sprendimus priimančiuose valdymo organuose.

2 pakeitimas
12 *bis* konstatuojamoji dalis (naujas)

	(12a) Šeimos susijungimo galimybė yra svarbiausia mokslininko mobilumo sąlyga, todėl būtina lengviau leisti atvykti mokslininkų šeimų nariams, kad būtų išsaugomos šeimos.

Pagrindimas

Šeimos susijungimas yra labai svarbus trečiųjų šalių piliečiams, ketinantiems vykti gyventi į Europą. Sudėtingas šeimos atvykimas yra rimta kliūtis mokslininkų mobilumui, galinti nulemti tai, kad jie pasirinks kitą darbo vietą. Todėl nepaprastai svarbu supaprastinti į Europos Sąjungą dirbti atvykstančių mokslininkų šeimų įleidimo ir buvimo valstybės narės teritorijoje tvarką.

3 pakeitimas
12b konstatuojamoji dalis (nauja)

	(12b) Taigi mokslininkų šeimų nariams reikia suteikti galimybę atvykti pas kitoje valstybėje dirbančius mokslininkus palankesnėmis sąlygomis, negu numatyta rugsėjo 22 d. Tarybos direktyvoje 2003/86/EB 2003 m. dėl teisės į šeimos susijungimą[1], ypač reikia atkreipti dėmesį į nuostatas, susijusias su priimančios

valstybės narės darbo rinka.

---

[1] OL 251, 200310 3, p. 12.

Pagrindimas

Komisijos pasiūlymas remiasi 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos priimtos direktyvos nuostatomis, netenkinančiomis tos kategorijos žmonių, apie kuriuos kalbame, ir jiems visiškai nepritaikytomis. Mokslininkų šeimų nariams turi būti sudarytos palankios įleidimo į priimančiosios valstybės teritoriją sąlygos, ir supaprastinta įsidarbinimo joje tvarka.

4 pakeitimas
1 straipsnis

Galiojanti direktyva nustato mokslininkų iš trečiųjų šalių, atvykstančių į ***valstybes nares*** ne ilgesniam kaip trijų mėnesių laikotarpiui vykdyti mokslinių tyrimų projektų pagal ***priėmimo sutartį***, ***sudarytą su mokslinių tyrimų įstaiga***, įleidimo sąlygas.	Galiojanti direktyva nustato mokslininkų iš trečiųjų šalių, atvykstančių į **Europos Sąjungą** ne ilgesniam kaip trijų mėnesių laikotarpiui vykdyti mokslinių tyrimų projektų pagal **priėmimo sutartis, sudarytas su viena arba daugiau mokslinių tyrimų įstaigų, esančių vienoje arba keliose valstybėse narėse**, įleidimo sąlygas.

Pagrindimas

Reikia suderinti šį straipsnį su 13 straipsnio nuostatomis, kuriose numatoma galimybė trečiųjų šalių piliečiams vykdyti mokslinių tyrimų projektus keliose valstybėse narėse ir pasirašyti kelias priėmimo sutartis. Europos Sąjunga turi būti laikoma bendra mokslinių tyrimų erdve, kurioje yra užtikrintas laisvas asmenų judėjimas.

5 pakeitimas
4 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa

2. ***Suinteresuota įstaiga*** pateikia prašymą valstybės narės paskirtai kompetentingai institucijai, kartu atsižvelgdama į individualų atvejį pateikia duomenis apie ***savo*** įstatymais nustatytas misijas arba korporacijos uždavinius ir įrodymą, kad ji tikrai ***užsiima*** mokslinių tyrimų veikla.	2. ***Suinteresuotos valstybinės arba privačios įstaigos*** pateikia prašymus valstybės narės paskirtai kompetentingai institucijai, kartu atsižvelgdamos į individualų atvejį pateikia duomenis apie ***jų*** įstatymais nustatytas misijas arba korporacijos uždavinius ir įrodymą, kad jos tikrai ***užsiima*** mokslinių tyrimų veikla.

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama teksto nuoseklumo, pakeičiant tekstą taip, kad jis derėtų su paskesnės pastraipos pakeitimu, kurioje siūloma išduoti leidimą, galiojantį penkerius metu, su galimybe pratęsti viešųjų ir privačių įstaigų prašymu.

6 pakeitimas
4 straipsnio 2 dalies antra pastraipa (nauja)

	Mokslinių tyrimų įstaigai išduodamas leidimas galioja penkerius metus su galimybe pratęsti tokiam pačiam laikui.

Pagrindimas

Komisijos pasiūlyme numatytas leidimas, kurio galiojimo terminas neribotas, išduodamas tais atvejais, kai prašanti įstaiga iš esmės užsiima tik moksliniais tyrimais. Atrodo, kad labiau tiktų apriboti bendrą leidimo galiojimo terminą iki penkerių metų, numatant galimybę pratęsti. Tai leistų užtikrinti reguliarią leidimų kontrolę. Šis pakeitimas papildo 7 ir 8 pakeitimus.

7 pakeitimas
4 straipsnio 3 dalis

3. ***Valstybės narės išduoda neriboto galiojimo laiko leidimus valstybinėms arba privačioms įstaigoms, kurių pagrindinė veikla pagal jų veiklos reglamentavimą arba administracinę praktiką apima mokslinių tyrimų vykdymą ir aukštojo mokslo įstaigų steigimą valstybių narių teritorijoje.***	3. ***Atsižvelgdamos į valstybių narių įstatymus valstybės narės gali reikalauti iš mokslinių tyrimų įstaigos rašytinio įsipareigojimo kompensuoti mokslininko buvimo šalies teritorijoje, sveikatos ir grįžimo į savo šalį išlaidas, finansuojamas iš viešųjų fondų tuo atveju, jei mokslininkas gyvena priimančiosios valstybės teritorijoje nelegaliai. Finansinė mokslinių tyrimų įstaigos atsakomybė baigiasi praėjus šešiems mėnesiams nuo priėmimo sutarties galiojimo pabaigos.***

Pagrindimas

Atsižvelgiant į mokslinių tyrimų įstaigoms skirtą vaidmenį priimant trečiųjų šalių piliečius, labai svarbu numatyti šių įstaigų atsakomybę. Siekiant išvengti piktnaudžiavimo, jos turėtų kompensuoti atsitiktines mokslininkų nenuolatinio buvimo valstybės narės teritorijoje išlaidas, atsiradusias per šešis mėnesius nuo priėmimo sutarties galiojimo pabaigos. Komisijos numatytas vienerių metų finansinės atsakomybės laikotarpis gali sumažinti įstaigų ryžtingumą, o siūlomas šešerių mėnesių laikotarpis atitinka proporcingumo principą.

8 pakeitimas
4 straipsnio 4 dalis

4. Valstybės narės išduoda neriboto galiojimo laiko leidimus viešosioms įstaigoms, jei mokslinių tyrimų veiklą jos vykdo greta savo pagrindinės veiklos.	***išbraukta***

Pagrindimas

Pakeista 4 straipsnio 2 dalies tekstu.

9 pakeitimas
4 straipsnio 5 dalis

5. Valstybės narės išduoda privačioms įstaigoms leidimus, galiojančius penkerius metus su galimybe pratęsti, jei be savo korporacijos siekiamų tikslų jos papildomai vykdo mokslinių tyrimų veiklą..	***išbraukta***

Pagrindimas

Pakeista 4 straipsnio 2 dalies tekstu.

10 pakeitimas
4 straipsnio 6 dalis

6. Pateikusi prašymą leidimui mokslinių tyrimų įstaiga valstybės narės atžvilgiu prisiima įsipareigojimą padengti priimamų mokslininkų buvimo valstybės narės teritorijoje sveikatos ir grįžimo į savo šalį išlaidas ir jiems išduos 5 straipsnio 3 dalyje numatytą patvirtinimą. Mokslinių tyrimų įstaigos atsakomybė baigiasi praėjus vieniems metams nuo 5 straipsnyje numatytos priėmimo sutarties galiojimo pabaigos arba nuo tos dienos, kai įstaiga pagal 5 straipsnio 4	***išbraukta***

dalį praneša valstybei narei apie nenumatytą įvykį, kuris sutrukdė įvykdyti sutartį; atsakomybė išlieka tol, kol mokslininkas būna Europos Sąjungos teritorijoje.

Pagrindimas

Pakeista 4 straipsnio 3 dalies tekstu.

11 pakeitimas
5 straipsnio 2 dalies b punktas

(b) gyvendamas valstybės narės teritorijoje, mokslininkas per mėnesį turės pakankamai įplaukų, kad padengtų asmenines ir kelionės į savo šalį išlaidas pagal minimalią valstybės narės šiam tikslui nustatytą sumą ir jam nereikės kreiptis į valstybės narės socialinės ***gerovės*** sistemos institucijas;	(b) gyvendamas valstybės narės teritorijoje mokslininkas per mėnesį turės pakankamai įplaukų, kad padengtų asmenines ir kelionės į savo šalį išlaidas pagal minimalią valstybės narės šiam tikslui nustatytą sumą ir jam nereikės kreiptis į valstybės narės socialinės ***paramos*** sistemos institucijas;

Pagrindimas

Dėl teksto anglų kalba. Mokslininkams turi būti užtikrintos tokios pat teisės, kokiomis naudojasi Bendrijos piliečiai. Mokslininkai būtinai turi turėti galimybę apsidrausti ligos atveju.

12 pakeitimas
7 straipsnis

Valstybės narės išduoda leidimą gyventi, galiojantį ***vienerius arba daugiau metų, ir jį kasmet pratęsia, jei yra tenkinamos 5 ir 6 straipsnių sąlygos. Jei mokslinio tyrimo darbai trunka trumpiau kaip vieneri metai, mokslininkui išduodamo leidimo nuolat gyventi galiojimo terminas sutampa su darbo pabaigos data.***	Valstybės narės išduoda leidimą nuolat gyventi, kurio galiojimo terminas sutampa ***su priėmimo sutarties galiojimo terminu.***

Pagrindimas

Norint iš tikrųjų paskatinti mokslininkus iš trečiųjų šalių atvykti dirbti į Europos Sąjungą, reikia jiems maksimaliai supaprastinti administracinius formalumus. Visiškai logiška numatyti išduoti leidimą gyventi, kurio galiojimo terminas sutaptų su sutarties galiojimo terminu, užuot numačius išduoti kasmet pratęsiamą leidimą.

13 pakeitimas
7 straipsnis *bis* (naujas)

7a straipsnis

Šeimos nariai

1. Valstybės narės sudaro palankias sąlygas atvykti mokslininko, atvykusio iš trečiosios šalies, šeimos nariams, kai tai nėra privaloma.

2. Mokslininko šeimos nariui išduodamo leidimo gyventi šalyje galiojimo terminas yra toks pat kaip mokslininkui išduoto leidimo gyventi terminas, jei tai įmanoma atsižvelgiant į šeimos nario kelionės dokumentų galiojimo terminus.

3.Leidimo gyventi iš trečiosios šalies į valstybę atvykusio dirbti mokslininko, šeimos nariams išdavimas neturi priklausyti nuo minimalaus mokslininko buvimo valstybės narės teritorijoje laikotarpio.

Pagrindimas

Šeimos susijungimas yra viena iš preliminarių sąlygų, kurias įvykdžius Europos Sąjungos mokslinių tyrimų erdvė taptų patraukli trečiųjų šalių piliečiams. Priimančiosios valstybės turi įgyvendinti priemones, kurios sudarytų palankias sąlygas atvykti mokslininkų šeimos nariams. Tai nulems mokslininkų apsisprendimą laikinai išvykti dirbti ir gyventi į kitą šalį.

14 pakeitimas
13 straipsnis

1. Leidimo gyventi, išduoto vadovaujantis galiojančios direktyvos nuostatomis, turėtojas, pateikęs šį leidimą ir galiojantį pasą arba kitą galiojantį kelionės dokumentą, gali atlikti mokslinius tyrimus, įeinančius į jo vykdomą mokslinių tyrimų projektą, kitos valstybės narės teritorijoje, jei tai nekelia grėsmės viešajai tvarkai, nacionaliniam saugumui ar visuomenės sveikatai. Prireikus,	***1. Trečiosios šalies piliečiui, atvykusiam į valstybę narę dirbti mokslo tiriamąjį darbą, pagal galiojančios direktyvos nuostatas leidžiama dalį mokslinių tyrimų atlikti kitos valstybės narės teritorijoje, atsižvelgiant į šiame straipsnyje išdėstytas sąlygas.***

atsižvelgiant į šiai mokslinių tyrimų daliai atlikti reikalingą laikotarpį, pasirašoma kita priėmimo sutartis, kurios pagrindu mokslininkui išduodamas leidimas gyventi antrojoje valstybėje narėje.	
2. Pirmosios dalies nuostatos nepanaikina valstybių narių teisės reikalauti, kad trečiųjų šalių piliečiai, , turintys vienos valstybės narės vizą, bet negalintys laisvai vykti į kitą valstybę narę, kaip tai nustatyta Konvencijos dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo 21 straipsnyje, įsigytų trumpalaikę vizą.	***2. Jei mokslininkas gyvena kitos valstybės narės teritorijoje ne ilgiau kaip tris mėnesius, jis gali vykdyti mokslinius tyrimus remdamasis priėmimo sutartimi, sudaryta pirmojoje valstybėje narėje, jei turi pakankamai lėšų gyventi kitoje valstybėje narėje ir jei, kitos valstybės narės manymu, nesukelia grėsmės jos viešajai tvarkai, nacionaliniam saugumui ir visuomenės sveikatai.***
	3. Jei mokslininkas gyvena kitoje valstybėje narėje ilgiau negu tris mėnesius, ši valstybė narė gali reikalauti sudaryti naują priėmimo sutartį, pagal kurią jos teritorijoje būtų vykdomi moksliniai tyrimai. Bet kuriuo atveju kitos valstybės narės atžvilgiu turi būti įvykdytos visos sąlygos, išdėstytos 5 ir 6 straipsniuose.
	4. Kai pagal atitinkamų įstatymų nuostatas norint vykti iš vienos valstybės narės į kitą, būtina gauti vizą arba leidimą gyventi šalyje, ši viza arba leidimas gyventi išduodami nedelsiant ir per tokį laikotarpį, kad nebūtų trukdoma mokslinių tyrimų eigai, paliekant kompetentingoms institucijoms pakankamai laiko išnagrinėti prašymą.
	Valstybės narės nereikalauja, kad mokslininkas, prieš paduodamas prašymą vizai arba leidimui gyventi šalyje gauti, išvyktų iš valstybės teritorijos.

Pagrindimas

Straipsnis, kuriama aptariama galimybė laisvai judėti, yra vienas svarbiausių direktyvos straipsnių. Mokslininkui būtina sudaryti galimybę vykdyti mokslinius tyrimus keliose valstybėse narėse, todėl formalumai turi būti kiek įmanoma lankstesni. Be to, įteisinta mokslinių tyrimų organizacijų atsakomybė numatyti naujos sutarties pasirašymą, kai yra numatoma, kad mokslininkas turės laikinai išvykti iš jį priėmusios valstybės narės ilgesniam negu trijų mėnesių laikotarpiui.

15 pakeitimas
18 straipsnis

Periodiškai, pirmą kartą ***ne vėliau negu*** [...[1]], Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą, kaip šalys narės taiko šios direktyvos nuostatas, ir prireikus siūlo pakeitimų. Šiuo tikslu valstybės narės pateikia Komisijai statistinius duomenis, susijusius su šios direktyvos nuostatų įgyvendinimu.	Periodiškai, pirmą kartą ***praėjus dvejiems metams po šios direktyvos įsigaliojimo***, Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą, kaip šalys narės taiko šios direktyvos nuostatas ir ***įgyvendina priemones, numatytas dviejose Tarybos rekomendacijose siekiant supaprastinti trečiųjų šalių piliečių, kurie atvykstančių vykdyti mokslinių tyrimų, įleidimą į Europos Bendriją***, o prireikus siūlo būtinų ***direktyvos*** pakeitimų ***ir papildymų bei galimo antrosios rekomendacijos performavimo į reglamentą.*** Šiuo tikslu valstybės narės pateikia Komisijai statistinius duomenis, susijusius su šios direktyvos nuostatų įgyvendinimu.

Pagrindimas

Labai svarbu, kad Komisija kontroliuotų ne tik pačios direktyvos, bet ir dviejų su ja susijusių rekomendacijų įgyvendinimą ir viską įvertinusi galėtų pasiūlyti performuluoti dvi neprivalomas priemones keičiant direktyvą ir pateikti pasiūlymą priimti reglamentą.

[1] Praėjus trejiems metams po šios direktyvos įsigaliojimo

2. EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos rekomendacijos siekiant supaprastinti trečiųjų šalių piliečių, atvykstančių vykdyti mokslinių tyrimų, įleidimą į Europos Bendriją (KOM(2004)0178 – C6-0012/2004 – 2004/0062(CNS))

(Konsultacijų procedūra)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą (KOM(2004)0178)[1],

– atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 63 straipsnį,

– atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 67 straipsnį, dėl kurio Taryba konsultavosi su Parlamentu (C6-0012/2004),

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą bei Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto nuomonę (A6-0000/2004),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su šiame dokumente pateikiamais pakeitimais;

2. ragina Komisiją iš dalies pakeisti savo pasiūlymą, vadovaujantis EB steigimo sutarties 250 straipsnio 2 dalies nuostatomis;

3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo Parlamento patvirtintą teksto;

4. paveda Europos Parlamento Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

Komisijos pasiūlytas tekstas	Parlamento pakeitimai
	16 pakeitimas 4 konstatuojamoji dalis
(4) Norint įvykdyti Europos Vadovų Tarybos Barselonoje numatytą tikslą – investuoti 3 proc. BVP į mokslinius tyrimus, Europos Bendrijoje turėtų dirbti apie 700 000 mokslininkų. Siekiant šio tikslo būtina imtis priemonių, kurios sudomintų jaunus žmones rinktis	(4) Norint įvykdyti Europos Vadovų Tarybos Barselonoje numatytą tikslą – investuoti 3 proc. BVP į mokslinius tyrimus, Europos Bendrijoje turėtų dirbti apie 700 000 mokslininkų. Siekiant šio tikslo būtina imtis priemonių, kurios sudomintų jaunus žmones rinktis

[1] OL C.../ Dar neatspausintas OL.

mokslininko karjerą, plėstų mokymosi ir judėjimo mokslinių tyrimų tikslais galimybes, pagerintų Bendrijos mokslininkų karjeros perspektyvas ir atvertų plačias mokslinės karjeros galimybes trečiųjų šalių piliečiams, kurie galėtų atvykti į Bendriją vykdyti mokslinių tyrimų.	mokslininko karjerą, ***skatintų moteris dalyvauti mokslinių tyrimų veikloje***, plėstų mokymosi ir judėjimo mokslinių tyrimų tikslais galimybes, pagerintų Bendrijos mokslininkų karjeros perspektyvas ir atvertų plačias mokslinės karjeros galimybes trečiųjų šalių piliečiams, kurie galėtų atvykti į Bendriją vykdyti mokslinių tyrimų.

Pagrindimas

Moterų tyrinėtojų skaičius, ypač mokslo srityje, vis dar gerokai mažesnis negu vyrų. Europoje moterys mokslininkės sudaro mažiau kaip 50 proc. visų užsiimančių moksliniais tyrimais asmenų. Tačiau jau mažiausiai trisdešimt pastarųjų metų diplomus gauna daugiau moterų negu vyrų. Moterys susiduria su įvairiomis kliūtimis ir turi nuolat dėti pastangas, kad joms būtų geriau atstovaujama mokslo sluoksniuose ir sprendimus priimančiuose valdymo organuose.

3. EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos rekomendacijos siekiant supaprastinti valstybių narių išduodamų bendro pavyzdžio trumpalaikių vizų mokslininkams iš trečiųjų šalių, kurie, vykdydami mokslinius tyrimus, juda po Europos Bendrijos teritoriją, išdavimą

(KOM(2004)0178 – C6-0013/2004 – 2004/0063(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą (KOM(2004)0178)[1],

– atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 62 straipsnio 2b dalies ii punktą,

– atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 67 straipsnio 1 dalį, dėl kurios Taryba konsultavosi su Parlamentu (C6-0013/2004),

– atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 67 straipsnio 4 dalį ir 251 straipsnio 2 dalį,

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą bei Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto nuomonę (A6-0000/2004),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su šiame dokumente pateikiamais pakeitimais;

2. ragina Komisiją vėl pranešti Parlamentui, jei ji ketina atlikti esminių šio pasiūlymo pakeitimų arba pakeisti pasiūlymo tekstą nauju;

3. paveda Europos Parlamento Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

Komisijos pasiūlytas tekstas	Parlamento pakeitimai
	17 pakeitimas 4 konstatuojamoji dalis
(4) Norint įvykdyti Europos Vadovų Tarybos Barselonoje numatytą tikslą – investuoti 3 proc. BVP į mokslinius tyrimus, Europos Bendrijoje turėtų dirbti apie 700 000 mokslininkų. Siekiant šio	(4) Norint įvykdyti Europos Vadovų Tarybos Barselonoje numatytą tikslą – investuoti 3 proc. BVP į mokslinius tyrimus, Europos Bendrijoje turėtų dirbti apie 700 000 mokslininkų. Siekiant šio

[1] OL C.../ Dar neatspausintas OL.

tikslo būtina imtis priemonių, kurios sudomintų jaunus žmones rinktis mokslininko karjerą, plėstų mokymosi ir judėjimo mokslinių tyrimų tikslais galimybes, pagerintų Bendrijos mokslininkų karjeros perspektyvas ir atvertų plačias mokslinės karjeros galimybes trečiųjų šalių piliečiams, kurie galėtų atvykti į Bendriją vykdyti mokslinių tyrimų.	tikslo būtina imtis priemonių, kurios sudomintų jaunus žmones rinktis mokslininko karjerą, ***skatintų moteris dalyvauti mokslinių tyrimų veikloje***, plėstų mokymosi ir judėjimo mokslinių tyrimų tikslais galimybes, pagerintų Bendrijos mokslininkų karjeros perspektyvas ir atvertų plačias mokslinės karjeros galimybes trečiųjų šalių piliečiams, kurie galėtų atvykti į Bendriją vykdyti mokslinių tyrimų.

Pagrindimas

Moterų tyrinėtojų skaičius, ypač mokslo srityje, vis dar gerokai mažesnis negu vyrų. Europoje moterys mokslininkės sudaro mažiau kaip 50 proc. visų užsiimančių moksliniais tyrimais asmenų. Tačiau jau mažiausiai trisdešimt pastarųjų metų diplomus gauna daugiau moterų negu vyrų. Moterys susiduria su įvairiomis kliūtimis ir turi nuolat dėti pastangas, kad joms būtų geriau atstovaujama mokslo sluoksniuose ir sprendimus priimančiuose valdymo organuose.

EXPOSÉ DES MOTIFS

Contexte des propositions de la Commission

La Commission européenne a présenté au Parlement européen un paquet de mesures visant à faciliter l'admission des chercheurs issus de pays tiers dans l'Union européenne.

Ces propositions sont censées contribuer à la réalisation des objectifs fixés à Lisbonne à et à Barcelone.

A Lisbonne, en 2000, l'Union européenne s'est fixée comme objectif de devenir l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique du monde.

Une des clés du succès de cette stratégie étant de donner une nouvelle impulsion à la politique de recherche européenne, le Conseil européen a avalisé les propositions de la Commission européenne datant de janvier 2000 et visant à la réalisation d'une Espace européen de la recherche. L'idée était de décloisonner les systèmes de recherche nationaux et l'un des axes choisi fut le renforcement de la mobilité des chercheurs, option validée à plusieurs reprises par la suite.

La mobilité est en effet un élément essentiel de l'acquisition et du transfert des connaissances. Elle renforce donc le niveau général de la recherche européenne grâce au transfert d'expertise et à la création de réseaux entre les scientifiques.

Ces considérations ont été prises en compte au sein du 6ième PCRD, puisqu'au travers l'activité "Ressources humaines et mobilité", 1.6 milliards d'euros sont consacrés aux actions en faveur de la formation, de la mobilité et du développement des carrières des chercheurs.

Cela étant dit, la mobilité doit être envisagée au sein de l'Union européenne mais également dans le cadre d'échanges avec des pays tiers.

L'accueil de chercheurs hors UE est d'ailleurs indispensable si l'on veut parvenir à l'objectif fixé à Barcelone de consacrer 3 % du PIB des Etats membres à des activités de recherche et développement technologique. En effet, cela suppose que l'UE recrute 700 000 chercheurs d'ici 2010. Or, l'UE ne dispose pas sur son territoire du réservoir de chercheurs nécessaire.

Il est par conséquent impératif de lever les obstacles qui empêchent la venue de ces scientifiques sur le territoire de l'UE.

L'idée de créer un titre spécifique pour les chercheurs issus des pays tiers a été évoquée dès 2001 dans une communication dont la mise en œuvre a permis de développer une coopération étroite entre la Commission et les ministères de la Justice ou de l'Intérieur des Etats membres.

En effet, il ne faut pas oublier que si la proposition traite de la question des chercheurs et intéresse au premier chef la DG Recherche, elle relève avant tout de la politique d'immigration et donc de la DG JAI, tout comme le démontre le choix des bases juridiques.

Il faut trouver un équilibre entre l'urgence de donner un élan à l'Espace européen de recherche et les impératifs en matière d'immigration et de sécurité du territoire.

En l'occurrence, et pour résoudre d'éventuels conflits, il faut partir du principe selon lequel le chercheur n'est pas un "migrant ordinaire". Il fait partie de cette catégorie de migrants hautement qualifiés, catégorie pour laquelle la Commission a opté clairement en faveur d'une réouverture maîtrisée des canaux de l'immigration légale dans sa communication "Politique communautaire en matière d'immigration" du 22 novembre 2000.

Contenu des propositions

La Commission a prévu des instruments de nature différente:
- la **directive** vise plus spécifiquement l'admission des chercheurs, les conditions d'entrée et de séjour pour plus de trois mois, leurs droits et le champ d'application de la législation communautaire en la matière. Elle prévoit un rôle accru pour les organismes de recherche et envisage un titre de séjour indépendant du statut de chercheur

- la **première recommandation** a pour but d'anticiper l'application de la directive en invitant les États membres à adopter progressivement des mesures facilitant l'admission des chercheurs de pays tiers et visant notamment la délivrance du titre de séjour, le regroupement familial, et la coopération opérationnelle entre les États membres et la Commission

- la **deuxième recommandation** traite de la question des visas de court séjour, pour répondre aux besoins particuliers des chercheurs devant, par exemple, intervenir dans des colloques ou conférences. Pour cette recommandation, le Parlement est appelé à s'exprimer en **codécision**.

Position du Rapporteur

Le Rapporteur se félicite de l'initiative visant à favoriser l'admission des chercheurs issus des pays tiers dans l'Union européenne.

Il partage la vision d'ensemble contenue dans le paquet de mesures proposées et souligne l'importance de mettre en place des mesures ayant pour but d'attirer des scientifiques au sein de l'Espace européen de la Recherche tout en créant les conditions incitant les chercheurs à rester sur le territoire de l'UE.

Le Rapporteur rappelle que la Communauté scientifique attend depuis plusieurs années une réglementation en la matière et insiste pour que cette directive entre en vigueur dans les meilleurs délais. Il déplore à ce sujet que le Conseil prévoit la possibilité de déroger pendant les deux années qui suivent son entrée en vigueur au système proposé. Cela signifie un report à 2009! Cela va totalement à l'encontre de l'urgence de la situation.

Sur la procédure

Le Rapporteur exprime son vif mécontentement sur les méthodes du Conseil. Il est en effet parvenu à un accord politique sur la directive le 19 novembre 2004 et sur la première

recommandation dès le 26 mai 2004, avant même qu'ait eu lieu le premier échange de vues au Parlement européen. Cela signifie que le Parlement est *de facto* privé de ses pouvoirs.

Le Rapporteur attend à l'avenir que le principe d'une coopération loyale entre les institutions soit respecté, ce qui implique que le Conseil s'abstienne de prendre des décisions avant que le Parlement ait pu s'exprimer.

L'exposé des motifs et les amendements prendront par conséquent en considération le texte de l'accord politique.

Le Rapporteur invite le Conseil à revoir sa position à la lumière des amendements du Parlement européen.

Sur le contenu des propositions

L'agrément accordé aux organismes "accueillants" (Directive - article 4)
Le Rapporteur estime que ce n'est pas une bonne chose d'accorder l'agrément de manière illimitée. Il souhaite l'accorder pour une durée de 5 ans renouvelable. Par ailleurs, la période pour laquelle l'organisme continue à être responsable du chercheur après l'expiration de la convention doit être réduite à six mois.

Immigration légale (Directive Articles 7 et 15/ Première Recommandation Points 1 et 2)
Le Rapporteur pense que ce paquet de mesures pourrait être considéré comme un des premiers instruments communautaires d'immigration légale. En effet, toute forme de quota ou gestion national des entrées des chercheurs est rendue caduque par cette directive qui impose aux Etats membres l'obligation de délivrer le titre de séjour aux chercheurs sur présentation de la convention d'accueil. La Commission a prévu que le titre de séjour devra être délivré dans les trente jours de la demande. Le Conseil n'est apparemment pas disposé à accepter un tel délai, pourtant essentiel pour garantir l'efficacité de la procédure.

Au regard de l'immigration légale des chercheurs, une disposition très positive doit être soutenue : la délivrance du titre de séjour dispense de la demande d'un permis de travail.

Avant la suppression totale préconisée par la directive, dans la première recommandation les Etats membres sont invités à choisir entre la dispense ou l'octroi de plein droit du permis.

Regroupement familial (Point 3) Première Recommandation)
Le Rapporteur se félicite de la volonté du Conseil d'inclure dans la Directive des dispositions concernant le regroupement familial alors que la Commission avait abordé ce thème seulement dans la première recommandation. Il déplore cependant le caractère optionnel du regroupement familial, le choix final étant laissé aux Etats membres.

Il regrette aussi le fait qu'il n'y ait aucune disposition relative à d'autres aspects liés au regroupement familial, comme l'accès au travail du conjoint du chercheur.

Le Conseil a dans le même temps supprimé la référence au regroupement familial dans la première recommandation. Il est préférable de les maintenir parce qu'elles étaient beaucoup plus précises et détaillées.

Retrait ou non renouvellement du titre de séjour (Directive - article 8)
Le Rapporteur soutient la proposition de la Commission qui vise à limiter le retrait ou le non renouvellement du titre de séjour à des raisons "graves" d'infraction à l'ordre public ou à la sécurité publique ainsi que celle qui précise que "la survenance de maladies ou d'infirmités après la délivrance du titre de séjour" ne justifie pas le non renouvellement, le refus ou l'éloignement du territoire d'un Etat membre. Il regrette fortement que le Conseil ait supprimé ce paragraphe qui est en conformité avec la jurisprudence de la Cour européenne de droits de l'homme.

La mobilité des chercheurs dans l'UE (Directive - article 13)
La directive prend en compte le fait que les chercheurs sont amenés à voyager pour leurs activités. Il est donc prévu que le titulaire d'un titre de séjour délivré conformément à ce texte puisse effectuer une partie de ses recherches sur le territoire d'un autre Etat membre si certaines conditions sont remplies. Le Rapporteur souhaite clarifier les propositions de la Commission en prévoyant qu'au-delà d'une période de trois mois dans un autre Etat membre une nouvelle convention et une nouveau titre de séjour devront être obtenus dans l'Etat membre accueillant.

Demandes d'admission (Directive - article 14)
Le Rapporteur partage l'avis de la Commission : il faut permettre aux chercheurs de déposer une demande d'admission alors qu'ils sont déjà présents sur le territoire d'un Etat membre, que ce soit pour des études ou en vacances. Le Conseil a au contraire envisagé de laisser à chaque Etat membre le choix d'offrir ou non cette possibilité.